

IEC 60335-2-15:2012/AMD1:2016

Aparatos electrodomésticos y análogos - Seguridad - Parte 2-15 Requisitos particulares para aparatos de calentamiento de líquidos

PRÓLOGO

Esta enmienda ha sido preparada por el comité 61 de la IEC: Seguridad de los aparatos electrodomésticos y análogos.

El texto de esta enmienda se basa en los siguientes documentos:

FDIS	Reporte de votos
61/5109/FDIS	61/5131/RVD

La información completa sobre la votación para la aprobación de esta enmienda figura en el informe sobre la votación indicado en el cuadro anterior.

El comité ha decidido que el contenido de esta enmienda y de la publicación de base permanecerá intacto hasta la fecha de estabilidad indicada en el sitio web de la CEI bajo "<http://.iec.ch>" en los datos relativos a la publicación específica. En, esta fecha la publicación será:

- Reconfirmada
- Retirada
- Sustituida por una edición revisada ,o
- enmendada

1. ALCANCE

Añade la Nota 102:

Los dispositivos pueden tener más de una función.

3. TÉRMINOS Y DEFINICIONES

3.1.9.101 Suprímase "Cafeteras" en el primer párrafo.

Añadir lo siguiente como nuevo segundo párrafo:

Las cafeteras funcionan de acuerdo con sus instrucciones, con el depósito de agua lleno hasta su **capacidad nominal** y el depósito de granos, si lo hay, lleno de granos de café. La placa calentadora y todas las demás funciones que consumen energía, si las hay, están encendidas.

Añade la siguiente nueva definición:

3.114

Puerta decorativa

parte de un aparato que tiene la misma función que una puerta de un mueble

7. MARCADO E INSTRUCCIONES

7.12 Añádase lo siguiente:

En las instrucciones de las **cafeteras que no sean empotradas o probadas en un gabinete**, se indicará que la cafetera no debe colocarse en un gabinete cuando esté en uso.

Para las cafeteras que tengan una **puerta decorativa** adicional, y para las cafeteras destinadas a ser utilizadas en un mueble, las instrucciones indicarán que la cafetera debe funcionar con la **puerta decorativa** abierta.

En las instrucciones de las cafeteras que tengan superficies de vidrio, cerámica o material similar que forme parte del recinto de las **partes activas**, se indicará lo siguiente:

ADVERTENCIA: No utilice el aparato si la superficie está agrietada.

En las instrucciones de uso de las cafeteras se indicará que la limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Añádase la nueva subcláusula siguiente:

7.12.4 Adición:

Para las cafeteras aptas para funcionar colocadas en un mueble, se indicarán las dimensiones mínimas del mueble.

10. POTENCIA DE ENTRADA Y CORRIENTE

Se ha sustituido el texto por el siguiente:

Esta cláusula de la Parte 1 es aplicable salvo lo siguiente.

10.1 Adición:

La potencia de entrada de las cafeteras automáticas se mide durante un ciclo de funcionamiento seleccionable por el usuario, como la limpieza, la descalcificación o la selección de una bebida. La medición comienza con el aparato a temperatura ambiente.

El ciclo de funcionamiento se inicia con la activación por parte del usuario y finaliza cuando el aparato detiene el ciclo automáticamente y el usuario puede iniciar el siguiente ciclo de funcionamiento.

10.2 Adición:

La corriente de entrada de las cafeteras automáticas se mide durante un ciclo de funcionamiento seleccionable por el usuario, como la limpieza, la descalcificación o la selección de una bebida. La medición comienza con el aparato a temperatura ambiente.

El ciclo de funcionamiento comienza con la activación por parte del usuario y finaliza cuando el aparato detiene el cilindro automáticamente y el siguiente ciclo de funcionamiento puede ser iniciado por el usuario.

11. CALEFACCIÓN

11.2 *Añádase el texto siguiente:*

Las cafeteras con **puerta decorativa** o destinadas a ser utilizadas en un mueble deberán probarse con la puerta abierta.

11.4 *Añádase el texto siguiente*

Los aparatos con control electrónico de potencia funcionarán como **aparatos combinados**.

11.7.104 *Sustitúyase el primer párrafo por el siguiente:*

En **las cafeteras de expreso**, el período de preparación va seguido de un período de reposo de 1 minuto o del período indicado en las instrucciones, si éste es más largo. El recipiente de agua se rellena durante los períodos de reposo.

Añadir al 4º párrafo el siguiente punto discontinuo:

- Para las **cafeteras expreso** que tienen una salida para suministrar vapor y una salida para suministrar agua, el período de 1 minuto de suministro de vapor va seguido del tiempo necesario para producir 100 ml de agua.

15. RESISTENCIA A LA HUMEDAD

15.2 *Añadir el texto siguiente a la adición:*

Las cafeteras que dispensan líquido en un recipiente para servir, como una taza o una jarra, se prueban vertiendo constantemente 0,5 l de la solución sobre la superficie donde se llena el recipiente o se transporta el recipiente son retiradas por el usuario. Si se llena un recipiente con gotas o se transporta el recipiente y el usuario lo retira. Si se coloca un recipiente cuentagotas debajo de esta superficie, el recipiente cuentagotas se llenará completamente antes de realizar la prueba.

Las cafeteras que tienen superficies externas en las que es posible colocar un recipiente, como una taza o una jarra, se prueban vertiendo 0,2 l de la solución sobre toda la zona de deposición en aproximadamente 5 s.

En el caso de las cafeteras, después de cada prueba de sobrellenado o aplicación de líquido, se eliminan todos los residuos y se seca el aparato.

19. FUNCIONAMIENTO ANORMAL

19.1 *Añadir lo siguiente:*

Para los aparatos con una superficie exterior que ofrezca una función de mantenimiento del calor, se aplica el ensayo de 19.106.

Para las cafeteras que tienen una puerta decorativa, se aplica la prueba de 19.107.

Para las cafeteras automáticas del tipo de café en grano, se aplica el ensayo del punto 19.108.

19.102 *Añádase la siguiente frase al principio del primer párrafo:*

Las calderas se colocarán sobre un tablero contrachapado de aproximadamente 20 mm de espesor.

Añádanse las nuevas subcláusulas siguientes:

19.106 El aparato se hace funcionar a la potencia nominal con la superficie calentada completamente cubierta con dos capas de material textil de sábanas de algodón prelavadas de doble dobladillo hasta que se establezcan las condiciones estables.

El material textil consiste en una sábana de algodón prelavada con doble dobladillo que tiene unas dimensiones aproximadas de 700 mm x 700 mm y una masa específica entre 140 g/m² y 175 g/m² en estado seco.

Si funciona un termostato, la prueba se repite con el tercio de la superficie calentada más alejado del elemento sensor de temperatura cubierto.

El material textil no se inflamará.

19.107 Las cafeteras con puerta decorativa o destinadas a ser utilizadas en un gabinete se operan en las condiciones especificadas en la Cláusula 11 pero con la puerta decorativa o la puerta del gabinete cerrada.

19.108 Las cafeteras automáticas del tipo en grano, distintas de las cafeteras automáticas expresso del tipo café en grano, se alimentan a la **tensión nominal** y se ponen en funcionamiento normal cinco veces con períodos de descanso.

Las cafeteras expresso automáticas del tipo café en grano se alimentan con **tensión nominal** y están configuradas a la máxima cantidad de café en polvo, con una cantidad mínima de café indicada en la taza según las instrucciones sin períodos de descanso.

La duración del período de funcionamiento es:

- Para los aparatos que incorporen temporizador, el período más largo permitido por el temporizador;

- Para los aparatos, como sigue:

- Para cafeteras automáticas que incorporen molinillos de café del tipo molido, 30 s más que el tiempo necesario para llenar el recipiente colector o el tiempo necesario para vaciar la tolva, el que sea menor.
- Para cafeteras automáticas que incorporen otros molinillos, 1 min.

La duración del período de descanso para

- 10 s, para aparatos provistos de recipiente colector;
- 60 s, para los demás aparatos

La temperatura de los devanados no debe exceder los valores que se muestran en la Tabla 8.

22. CONSTRUCCIÓN

22.7 En la primera oración del primer párrafo de la adición, reemplace "cualquier válvula para el suministro de vapor" por "salida"

Sustitúyase el cuarto párrafo de la adición por el siguiente:

El aparato no debe romperse y no debe haber fugas que no sean a través de un dispositivo de alivio de presión de restablecimiento automático o una pieza internamente débil. Si funciona un dispositivo de alivio de presión de restablecimiento automático, el aparato debe ser adecuado para su uso posterior.

Sustitúyanse los párrafos 7 y 8 por los siguientes:

Todos los dispositivos reguladores de presión y todos los **dispositivos de protección** y las **partes internamente débiles** se vuelven inoperantes y la tapa se cierra.

Para las ollas a presión, que no sean **ollas a presión dinámicas**, la presión se aumenta gradualmente hidráulicamente hasta dos veces la presión de apertura del **dispositivo de protección** durante la prueba de 19.4

Para **ollas a presión dinámicas**, la presión se incrementa gradualmente hidráulicamente hasta 50 kPa por encima de la presión operativa del **dispositivo de protección** o **parte intencionalmente débil** durante la prueba de 19.4

Añadir la siguiente subcláusula:

22.115 Las cafeteras deberán estar construidas de manera que no sea posible girar la boquilla de espuma o la boquilla de agua caliente en un ángulo de más de 45° hacia arriba desde la posición vertical hacia abajo.

El cumplimiento se verifica mediante inspección y prueba manual.